

**DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK      COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS**

2023-05-24ko Tokiko Gobernu Batzordean onartuak

Aprobadas en Junta de Gobierno Local de 24-05-2023

<b>ESKUMENEN FITXA</b>	<b>FICHA DE COMPETENCIAS</b>
DEPARTAMENTUAREN KODEA	CÓDIGO DE DEPARTAMENTO
	81
IZENA	DENOMINACIÓN
Udal Hizkuntza Politika	Política Lingüística Municipal
SAILA	ÁREA
Udal Hizkuntza Politika	Política Lingüística municipal
EREMUA	ÁMBITO
Herritarrak	Ciudadanía
Udal Hizkuntza Politika	Política Lingüística Municipal
<b>HELBURUA</b>	<b>OBJETIVO</b>
Herriko hizkuntzen arteko errespetuzko harremana sortzea, Euskara beste hizkuntza guztien erdigunean jartzeko ahaleginak	Crear una relación de respeto entre las lenguas de la localidad poniendo el Euskera en el centro de las lenguas.
<b>DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN KOMUNAK</b>	<b>COMPETENCIAS COMUNES DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO</b>
Bere eginkizunak betetzeko, beste departamentu, organismo, erakunde eta profesional batzuekin harremanak sustatzea	Promover relaciones con otros departamentos, organismos, entidades y profesionales para el desarrollo de sus objetivos
Lehentasunak eta dauden baliabideak kontuan hartuta, legegintzaldi edota plan estrategikoan ezarritako helburuak erdiesteko ekintzez arduratzea	Responsabilizarse de las acciones dirigidas a la consecución de los objetivos marcados en la legislatura o plan estratégico, teniendo en cuenta las prioridades y los recursos disponibles
Arduradun politikoak/ek agindutako beste edozein gai/proiektuz arduratzea	Responsabilizarse de cualquier otra materia/proyecto que le encomiende la Alcaldía o Concejala/a Delegado/a
Departamentuaren berezko eta/edo azpikontratutako zerbitzuen jarraipenaz arduratzea	Responsabilizarse del seguimiento de los servicios del departamento, propios y/o subcontratados
Departamentuaren dirulaguntzetaz (emandakoetat eta jasotakoetat) arduratzea	Responsabilizarse de las subvenciones del departamento (concedidas y recibidas)
Departamentuaren/zerbitzuen mendeko eraikinez eta instalazioez arduratzea	Responsabilizarse de los edificios e instalaciones dependientes del departamento/servicio
<b>DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN ESPEZIFIKOAK</b>	<b>COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO</b>
<sup>1</sup> Udalaren hizkuntza-politika eta egoera soziolinguistikoaz arduratzea	Responsabilizarse de la política lingüística municipal y de la situación sociolingüística
<sup>2</sup> Hizkuntza ofizialen udal buruko normalizaio-planaz arduratzea	Responsabilizarse del plan municipal de normalización de las lenguas oficiales

**DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK**
**COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS**

2023-05-24ko Tokiko Gobernu Batzordean onartuak

Aprobadas en Junta de Gobierno Local de 24-05-2023

3	Euskalgintzako eragileen eta hizkuntza normalkuntza landu nahi duten elkarte zein norbanakoentzat topagune izan dadin eta politika bateratuak jorrazteko berme, Hizkuntza Politiken Aholku Kontseiluaz arduratzea	Responsabilizarse del Consejo Asesor de Políticas Lingüísticas como punto de encuentro de los agentes del mundo del euskera y de las asociaciones e individuos que deseen trabajar en la normalización lingüística.
4	Euskararen transmisio eta ezagutza ahalbidetzeko, euskara ikasteko arrazoi ekonomikoak oztopo ez direla bermatzea eta Udal euskaltegi zerbitzuaz arduratzea	Responsabilizarse del servicio municipal de Euskaltegi y garantizar que las razones económicas no son un obstáculo para el aprendizaje del euskera, permitiendo su transmisión y conocimiento.
5	Herriko hizkuntza komunitateen arteko bizikidetzaz linguistikoaz arduratzea	Responsabilizarse de la convivencia lingüística de las comunidades lingüísticas del municipio
6	Herriko eta herriz gairik eragileekin elkarlanean, udalerrian euskararen erabilera sustatzeko bide eta lan-molde berriak arakatzea	Explorar nuevas vías y formas de trabajo para fomentar el uso del euskera en el municipio, en colaboración con agentes locales y supramunicipales
7	Lan munduan eta aisialdian euskara sustatzera bideratuak, Oarsoaldea Garapen Agentzian biltzen garen udal guztien artean jardura bateratuak burutzea	Ejecutar actividades conjuntas orientadas a la promoción del euskera en el mundo laboral y de ocio entre todos los ayuntamientos que conformamos la Agencia de Desarrollo Oarsoaldea

<b>ESKUMENEN FITXA</b>	<b>FICHA DE COMPETENCIAS</b>
DEPARTAMENTUAREN KODEA	CÓDIGO DE DEPARTAMENTO
81	
IZENA	DENOMINACIÓN
Udal Hizkuntza Politika	Política Lingüística Municipal
SAILA	ÁREA
Udal Hizkuntza Politika	Política Lingüística municipal
EREMUA	ÁMBITO
Herritarrak	Ciudadanía
Euskaltegia	Euskaltegi
<b>HELBURUA</b>	<b>OBJETIVO</b>
Errenteriako herritarrak euskalduntze-alfabetatzea eta euskararen erabilera bultzatzeko bere esku dauden ekimen guztiak bultzatzen ahalegintzea.	Euskaldunizar y alfabetizar a la ciudadanía de Errenteria y promover todas aquellas actividades que impulsen el uso del euskera.
<b>DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN KOMUNAK</b>	<b>COMPETENCIAS COMUNES DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO</b>
Bere eginkizunak betetzeko, beste departamentu, organismo, erakunde eta profesional batzuekin harremanak sustatzea	Promover relaciones con otros departamentos, organismos, entidades y profesionales para el desarrollo de sus objetivos
Lehentasunak eta dauden baliabideak kontuan hartuta, legegintzaldi edota plan estrategikoan ezarritako helburuak erdiesteko ekintzez arduratzea	Responsabilizarse de las acciones dirigidas a la consecución de los objetivos marcados en la legislatura o plan estratégico, teniendo en cuenta las prioridades y los recursos disponibles
Arduradun politikoak/ek agindutako beste edozein gai/proiektuz arduratzea	Responsabilizarse de cualquier otra materia/proyecto que le encomiende la Alcaldía o Concejala/a Delegado/a
Departamentuaren berezko eta/edo azpikontrataturako zerbitzuen jarraipenaz arduratzea	Responsabilizarse del seguimiento de los servicios del departamento, propios y/o subcontratados
Departamentuaren dirulaguntzetaz (emandakoetat eta jasotakoetat) arduratzea	Responsabilizarse de las subvenciones del departamento (concedidas y recibidas)
Departamentuaren/zerbitzuen mendeko eraikinez eta instalazioez arduratzea	Responsabilizarse de los edificios e instalaciones dependientes del departamento/servicio
<b>DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN ESPEZIFIKOAK</b>	<b>COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO</b>
1 Eskolen eta ikastaroen prestaketa erdigunean jarriaz, euskalduntze prozesuak bere baitan dituen alderdiak garatzea	Desarrollar los aspectos propios del proceso de euskaldunización, poniendo en el centro la preparación de las clases y cursos.
2 Eskola presentzialez harago, IKTen laguntzaz, euskararen irakaskuntza ahalbidetzeko bide berriak garatzea	Desarrollar nuevas vías para posibilitar la enseñanza del euskera más allá de las escuelas presenciales, con el apoyo de las TIC.
3 Ilkasleen ebaluzazioaz eta egiaztatuz arduratzea	Responsabilizarse de la evaluación y la certificación del alumnado

**DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK      COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS**

2023-05-24ko Tokiko Gobernu Batzordean onartuak

Aprobadas en Junta de Gobierno Local de 24-05-2023

4	Izen-emate prozesua kudeatzea eta arrazoi ekonomikoak euskara ikasteko oztopo izan ez daitezen ahalbidetzea	Gestionar el proceso de inscripción y permitir que las razones económicas no sean un obstáculo para el aprendizaje del euskera.
5	Euskararen erabilera eta motibazioa sustatzeko ekimenez eta sentiberatze kanpainez arduratzea	Responsabilizarse de desarrollar Iniciativas para fomentar el uso y la motivación del euskera así como de campañas de sensibilización
6	Udal euskaltegien sarean parte hartzea eta HABErekin harremanak kudeatzea	Participar en la red de euskaltegis municipales y gestionar las relaciones con HABE.